

# TEMPLOUX

== *infos*



## Nouvelle construction à l'école

Lors de la dernière assemblée générale de l'association des parents de l'école communale de Temploux, le directeur Mr Charles Seumois a présenté les plans du nouveau bâtiment destiné à accueillir dans de meilleures conditions le nombre toujours plus important d'élèves (212 cette année) qui fréquentent l'établissement. Le nouveau bâtiment (cfr plan en pages 6 et 7) comprenant deux niveaux aménagés et des combles aménageables occupera une surface au sol de 16,4m. sur 26,8m.

Le rez-de-chaussée, outre les sanitaires et la cage d'escalier, comprendra une grande salle polyvalente destinée au réfectoire et aux activités scolaires ou extra-scolaires par groupes. Le premier étage sera occupé par une salle commune (pour activités diverses), quatre classes et une salle des profs (ou un bureau pour le directeur).

Situé à l'arrière des deux classes-conteneurs actuelles, c'est-à-dire à l'emplacement de la plaine de jeux, le nouveau bâtiment sera relié aux bâtiments actuels par un vaste préau qui agrandira de cette façon la surface récréative disponible par mauvais temps.

Prévu au budget 1998, le montant des travaux s'élève à 40 millions. Le nouveau bâtiment devrait être opérationnel pour la rentrée scolaire de l'an 2000.

Quelques travaux annexes sont également prévus: l'élargissement de la rampe d'accès pour les véhicules de secours et le personnel ainsi que l'aménagement de 20 places de parking environ. L'Association des parents a renouvelé également ses demandes pour un aménagement plus sécurisant de la circulation routière devant l'école ainsi que sa volonté de participer à l'aménagement d'une nouvelle plaine de jeux pour les récréations.

*L'association des parents  
de l'école de Temploux*

# A la paroisse



## BAPTEMES

- 27 juillet: Tom Collin, fils de Rudi et de Sylvie Michel  
Rue du Saucy, 16
- 14 septembre: Maureen Lebon, fille de Yves et Françoise Jacquart  
Chaussée de Nivelles, 247A
- 14 septembre: Anthony Putzeys, fils de Benoît et Sylvie Gosset  
Chaussée de Nivelles, 294
- 28 septembre: Emilien et Coline Sinon,  
fils et fille de Vincent et Myriam Falque  
Chemin de Moustier, 73
- 28 septembre: Olivier Devleeschouwer, fils de Eric et Annick Peignoix  
Rue Arsène Grosjean, 40
- 30 novembre: Arthur Daphné, fils de Olivier et Véronique Dresse  
Chemin de Moustier, 7
- 7 décembre: Paulin Vandersten, fils de Bernard et Catherine Bataille  
Rue Visart de Bocarmé, 2

## DECES

- 7 septembre: Albert Rouart, époux de Marie-Louise Colligon  
(Rue Roger Clément, 42)
- 10 septembre: André Fagot , époux de Lucienne Hawotte (Bout du Village, 14)
- 11 septembre: Monique Ameil, épouse de André Libert (Rue St-Antoine, 25)
- 2 novembre: Jean Allard, époux de Maria Bournonville (Ch. de Nivelles, 284)

## NOEL DES ENFANTS



La messe de Noël pour les enfants sera célébrée le dimanche 28 décembre à 15 heures à l'église. Elle sera suivie d'un goûter qui se terminera vers 16h.45. Chaque enfant est invité à apporter un jouet ou un cadeau de Noël qui fera la joie d'un enfant de l'I.M.P. de Bouge.

## ABONNEMENT A *VERS L'AVENIR*



Par l'intermédiaire de la paroisse, vous pouvez vous abonner à *Vers L'Avenir* au prix 6.650 frs pour douze mois avec possibilité de paiement par tranche. Les abonnements seront clôturés le samedi 6 décembre (il est donc grand temps).  
Merci de vous adresser à Mr & Mme Jean Mathieu, rue Comognes de Temploux, 1 (tél. 56.69.36).



## LA PAROISSE CHERCHE UN(E) ORGANISTE



Le *Conseil de Fabrique* est à la recherche d'un(e) organiste pour assurer les offices (4 heures par semaine) durant la période du 1er janvier au 31 août 1998. Si cela vous intéresse ou si vous connaissez quelqu'un qui pourrait être intéressé, sachez qu'il faut un diplôme d'organiste de l'I.M.E.P. de Namur, du conservatoire ou de fin d'académie. Merci de contacter Dani Allard, chemin de Moustier, 134 (tél. 56.86.38).

## VANDALISME A L'EGLISE

Les vitraux de l'église viennent d'être à nouveau détériorés. Ce sont principalement deux des plus beaux vitraux du XIX<sup>e</sup> siècle situés dans le chœur qui ont été touchés. Malheureusement, il s'agit, comme en 1994, d'actes de vandalisme puisque, pour l'un de ces vitraux, six ou sept panneaux ont été touchés avec parfois dix trous pour un seul panneau. Le coût des réparations vient d'être estimé à 100.000 frs. La paroisse qui ne pourra supporter cette dépense fait appel à votre générosité. Si vous pouvez aider la *Fabrique d'Eglise* dans sa responsabilité de conservation du patrimoine, vous pouvez verser votre participation à son compte bancaire 091-0015442-48 avec la mention "restauration vitraux".

## **PIRET - BILANDE**

Gérant

**Christophe SOREE**

**ETABLISSEMENTS PIRET - BILANDE** SPRL

**Rue du Saucy, 7 5020 TEMPLoux**

**GASOIL CHAUFFAGE - DIESEL ROUTIER**

**PETROLE - ANTIGEL**

**Huiles: MOTEURS - HYDRAULIQUES - CHAINES**

**GRAISSES INDUSTRIELLES**

**SERVICE - QUALITE - PRIX**

**081/ 56.61.76**

# Une collaboration entre St-Fargeau-Ponthierry et Temploux

A la demande de nos amis et pour rehausser l'importance de notre jumelage lors de la kermesse des Associations qui a eu lieu le 28 septembre dernier à Ponthierry, nous nous y sommes rendus à quelques-uns afin de faire connaître chez eux des produits de chez nous.

C'est ainsi que nous avons vendu cinq tonneaux de bières (brune et blanche) de Floreffé avec accompagnement de fromage et aussi du chocolat bien de chez nous. La recette a été très bonne et a dépassé nos espérances et celles des organisateurs. Nous avons également profité de l'occasion pour distribuer le numéro de Temploux Infos traitant de notre patrimoine ainsi que l'information touristique sur Namur et la Province.

Cette action a été réalisée grâce à l'un de nos vice-présidents, notre ami Gaby Debrigode qui se chargea du transport. La publicité touristique nous fut procurée par notre autre ami Alfred Sacré. Qu'ils en soient remerciés.

Nous avons bien sûr rencontré beaucoup de gens du jumelage qui nous ont priés de transmettre leurs amitiés à ceux de Temploux.

*Le comité du jumelage*



*Lors du décès de notre cher époux, papa  
et grand-père Jean, tout fut grâce: votre présence,  
vos paroles, vos petits mots réconfortants,  
vos fleurs, vos chants, votre aide...  
Nous vous remercions de tout coeur.*

*La famille Allard*

*Pour vos fêtes de fin d'année.  
En cadeau ou pour garnir votre table*



*Sujets en pure cire d'abeille*  
*bougeoirs, personnages de crèches, animaux, etc.*



*Mme Dubois*  
*chemin de Moustier, 35 à Temploux*  
*☎ 56.74.36*

# SAINT NICOLAS !

à VOTRE MAGASIN

5 H. du MAT  
LIBRAIRIE ALIMENTATION  
  
Les Epiciers Sympa

DISTRIBUTION de CADEAUX à TOUS LES ENFANTS.  
SAMEDI 06 DECEMBRE de 9 à 12 Heures.

---

PROFITEZ de l'occasion POUR REDECOUVRIR NOTRE RAYON PRODUITS FRAIS.

FROMAGES et CHARCUTERIES SUR 6 METRES de FRIGOS.

- + DESSERTS et PLATS PREPARES - GRAND CHOIX de SURGELÉS
- + DEPOT de PAINS FRAIS. + PISTOLETS et CROISSANTS SAMEDI et DIMANCHE
- + DEPOT de NETTOYAGE à SEC
- + LES PRODUITS de FETES COMMENCENT à ARRIVER.

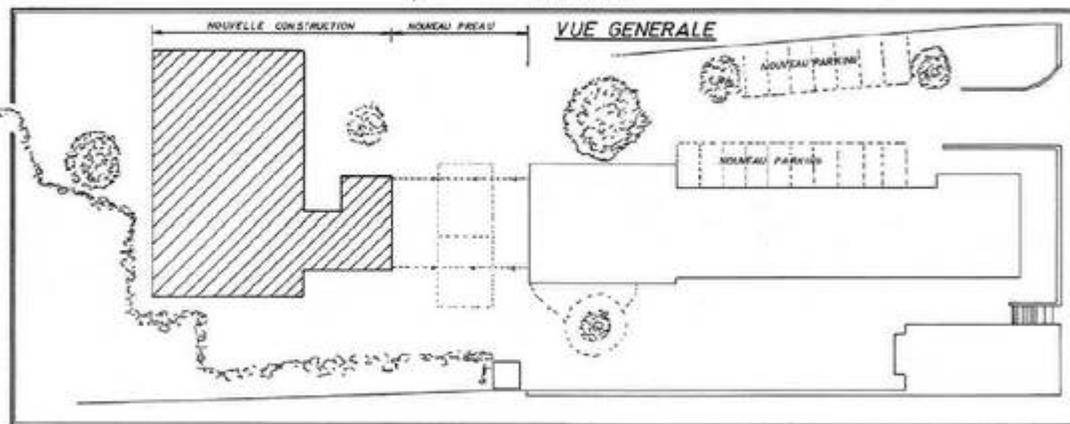
↑ PROLONGATION JUSQU'AU 20.12 de NOTRE ACTION EPARGNE VAISSELLE

ET POUR VOS CADEAUX : un CHOIX de ± 200 LIVRES  
dictionnaires - encyclopédies - cuisine - Vln de...

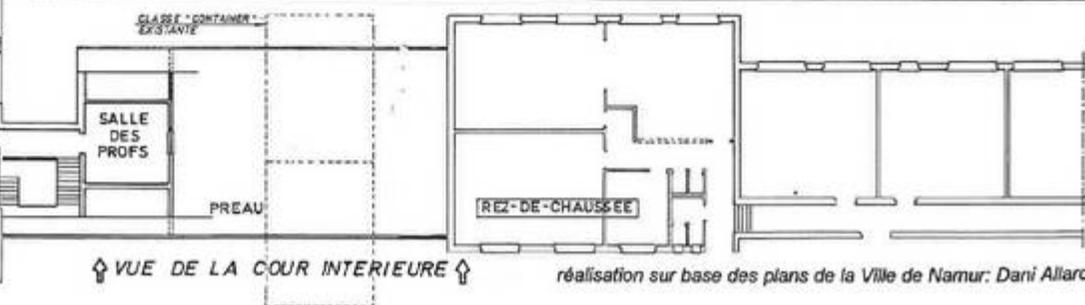
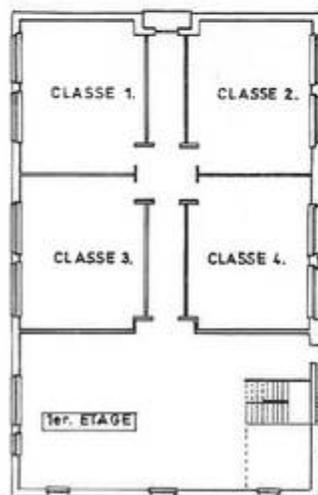
LIVRAISON à DOMICILE 2x par SEMAINE (mardi et vendredi).

Renseignements : TEL. 56.84.90

**ECOLE COMMUNALE DE TEMPLoux**  
VUE DE LA COUR INTERIEURE



NOUVELLE CONSTRUCTION



↕ **VUE DE LA COUR INTERIEURE** ↕

réalisation sur base des plans de la Ville de Namur: Dani Allard

# Institut de Beauté Valérie LEGROS



25, Rue Haute à Spy

071 / 78.32.14

## PASSEZ LES FETES EN BEAUTE !

**Mini Abonnement Solarium**

**5 séances pour 1000 Frs**

## QUELQUES PROPOSITIONS !

Soin Visage Coup d'Eclat + Maquillage de soir	(1.300) <b>1.000</b>
Soin Visage Coup d'Eclat + Mise en Beauté des mains	(1.600) <b>1.200</b>
Soin Visage + Maquillage de soir + Mise en Beauté des mains	(2.100) <b>1.700</b>

**Au choix d'une de ces propositions, vous recevrez  
un chèque de 10 % à valoir sur  
un article CADEAU.**



De nombreux articles cadeaux  
sont disponibles à des prix raisonnables.

*Venez voir : cela ne coûte rien !*

# Le p'tit magasin

de la ferme de l'Escaille

vous propose pour les fêtes de fin d'année

- ★ **Les produits de la ferme de la Tour**  
*foie gras cuit au torchon,  
magret de canard fumé ou cru, magret de canard braisé  
farci au foie gras, terrine de canard, rillettes de canard,  
cuisse de canard mulard fraîche ou confite...*
- ★ **Saumon fumé**
- ★ **Les produits de la ferme de la Tourelle**  
*balluchon thym-miel,  
papillote de saumon farce caprine, ...*
- ★ **Les produits de la maison Noirhomme**  
*Zakouskis farcis, vidés de formes diverses à farcir*
- ★ **Et tous les produits artisanaux que vous avez l'habitude  
d'y retrouver...**
- ★ **Confection de paniers garnis**



RUE ST-FARCEAU, 34  
5020    TEMPLoux  
☎ 081/56.04.96

*Le p'tit magasin est ouvert*  
♣ le lundi de 10 à 13 heures  
♣ les mercredi, jeudi et vendredi  
de 10 à 18 heures  
♣ le samedi de 8 à 18 heures  
♣ le dimanche de 8 à 12 heures

# Le livre du mois

---



L'HERBE QUI SOUFFRE - Michel Torrekens

Ed. Memor - 1997 - 122 p.

Dans le cadre de la "fureur de lire", nous avons eu le plaisir de rencontrer Martine Depret (*Les ombres du pinceau*), Colette Nys-Mazure (*Célébration du quotidien* dont nous avons parlé dans *Temploux Infos* 123 de juin 1997) et un jeune auteur gembloutois Michel Torrekens. De nombreux lecteurs apprécient dans *le Ligeur* les articles de ce journaliste de 37 ans investi dans le social. Il vient de publier un recueil de treize nouvelles qui mettent en scène des personnages divers dans des environnements et des circonstances parfois douloureuses.

C'est un gamin de 13 ans qui marche, marche sans arrêt sur la terre rouge du Rwanda. Hagard, séparé de sa famille, il voit défiler devant ses yeux rougis des scènes de violence et de mort: "Mon nom, j'ai oublié mon nom, ils ont oublié mon nom."

A l'hôpital de Buenos Aires, Fidelia répond à l'appel de Margarita "qui le gratifie de son habituel sourire, l'air désolé des petites filles gênées de déranger. Autour de la vieille, le vide, ni fleur, ni fruit, pas le moindre de ces dessins d'enfants qui entourent une grand-mère aimée."

Pour Irena, c'est l'exil. Elle a quitté Prague en 1969 et débarqué dans un petit pays paisible et calme. Elle a lutté pour trouver un emploi mais aujourd'hui, dans son pays, tout a changé et son ami Milan s'en retourne. Irena pieds nus sur la plage, froisse un papier lui signifiant la perte de son emploi.

La mort d'un roi est une page émouvante dans la simplicité. Madame Michotte a toujours rêvé de rencontrer le roi. Il est venu dans sa bonne ville et l'a rencontrée. De plus, il s'est intéressé à son chien Rocky embelli pour la circonstance d'un noeud tricolore. Et ce matin, à la boulangerie, une rumeur circulait: le roi est mort. Madame Michotte est partie à Bruxelles pour le revoir une dernière fois. Depuis des heures, noyée dans la foule, elle avance, elle approche et puis c'est la catastrophe, un talon cède sous la pression de ses 90 kilos. La cheville blessée, la honte d'être transportée. Non, elle ne LE reverra plus jamais.

J'ai aimé le texte intitulé *pierre(s)* avec cette description de la fête foraine et surtout l'amour qui va unir deux solitaires Pierre et Véro qui errent dans la foule des noctambules. "Elle est entrée dans l'intimité des choses au moment où lui en sortait."

Ce qui frappe le plus dans ces divers tableaux, ce sont des gens simples, rarement des "gagnants", parfois l'on croit avoir vu un personnage, l'avoir un jour rencontré. Le portrait est précis, concis ou dense; c'est le journaliste qui écrit. Bientôt, le romancier prendra plus de place. Avant tout, Michel Torrekens aime la vie et l'écriture et ne se croit pas obligé d'écrire autant d'heures par jour ou de s'enfermer dans une cabane. Son style est soigné. Un style belge à la Compère, Owen ou Curvers. Un nouvel écrivain de notre terroir est né.

Je terminerai en citant deux phrases: "La solitude, ce triste désert semé d'oasis" et "Molly sourit, tout son visage rit de bonheur et les rides ajoutent un paraphe à sa joie".

*Louis Massart*



## Des livres à aimer

La librairie *Antigone* (place de l'Orneau, 17 à Gembloux) vous propose:

- **Les femmes avec leur amour** - Paula Jacques - (Mercure de Fr.) 795F  
*Alliance de sensualité et d'ironie, de flamboyance et de causticité, de goût de la fable et d'instinct critique. L'Egypte pour décor d'un roman initiatique.*
- **Dieu face à la science** - Claude Allegre (Fayard) - 816F.  
*Dieu n'a rien à craindre de la science car celle-ci ne peut ni infirmer ni confirmer l'existence de Dieu. Elle s'occupe d'autre chose, expliquant les phénomènes naturels par d'autres phénomènes naturels, sans se mêler de théologie.*
- **La nostalgie des singes** - Patrick Tudoret - (Table Ronde) - 610 F.  
*Lorsqu'on a beaucoup médité sur l'homme, par métier ou par vocation, il arrive que l'on éprouve de la nostalgie pour les primates; ils n'ont pas, eux, d'arrière-pensées.*
- **L'île de la désolation** - Patrick O'Brian - (Presses de la Cité) - 816 F.  
*O'Brian est devenu le grand maître des sagas maritimes: une jolie espionne à bord, un virus qui décime l'équipage, des océans en furie, des icebergs et un vaisseau hollandais avec ses redoutables canons.*

Vous trouverez ces ouvrages à la librairie *5 heures du mat*

# ENTREPRISE PARCS & JARDINS Rémy REMACLE

**CONÇOIT, RÉALISE,  
ENTRETIEN  
tous vos aménagements  
extérieurs**



abattage, élagage, taille, terrassements, bordures, allées,  
PAVAGES & ROGNAGE

semis pelouse, tonte, plantations, scarification

Vente et pose de clôtures

*devis gratuit*

tél. 081/56.69.86

fax. 081/56.96.86



# **HOSPITALISATION! CHERE?**

**Non, si vous avez une  
ASSURANCE HOSPITALISATION  
DE N.V.S.-ASSURANCES**

**Pour tout renseignement  
contactez le**

***Bureau REMACLE R.***

***COURTAGE***

***ASSURANCES***

***PRETS HYPOTHECAIRES - PLACEMENTS***

***Rue de la grande sambresse, 36***

***5020 TEMPLoux***

***☎ tél. 081/56.77.19 - fax 081/56.96.86***

Inscrit à l'office de contrôle des assurances sous le n°11561